

國立臺灣師範大學文學院課程委員會 110 學年度第 1 學期第 1 次會議

紀錄

會議時間：110 年 10 月 27 日（星期三）中午 12 時正

會議地點：文學院會議室(誠大樓 B1)

主 席：陳院長秋蘭教授

出席委員：國文學系賴主任貴三(鄭燦山副主任代理出席)、英語學系陳主任純音、歷史學系葉主任高樹、地理學系林主任宗儀、林委員聖欽、臺灣語文學系許主任慧如、翻譯研究所胡所長宗文、臺灣史研究所張所長素玢、陳委員志豪、校外代表唐委員薇(文化部臺德文學交流合作計畫主持人)、校外代表吳委員雅鳳(國立臺灣大學文學院副院長)、學生代表黃委員奕瑄同學(臺史所研究生)

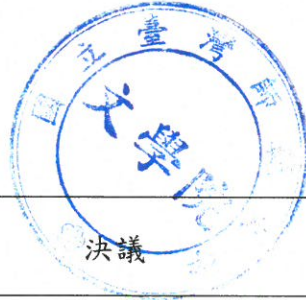
列席人員：須文蔚副院長

會議程序：

壹、主席報告：

貳、上次會議討論事項決議執行情形：

一、提案討論：



記錄：陳莉菁

項次	案由	提案單位	決議	執行情形
一	有關本院擬新開「文學院跨域產業實習」課程乙案，提請討論。	文學院	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21 召開)討論通過。貳、審議事項 提案一決議通過
二	有關本院院級共同課程之「全英語授課」110 學年度(含上下學期)增修課程乙案，提請討論。	文學院	英語學系張妙霞老師之授課課程隨本次會議修正名稱為「人文及社會科學領域專業學術英文寫作與口語表達技巧」，餘照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21 召開)討論通過。貳、審議事項 提案十七決議通過
三	有關本院韓語學分學程擬於 109 學年度第 1 學期新增課程乙案，提請討論。	文學院	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21 召開)討論通過。貳、審議事項 提案一決議通過
四	有關本院哲學學分學程擬於 110 學年度第 1 學期新增課程乙案，提請討論。	文學院	課程綱要文字內容酌予修正後，照案通過。	
五	有關本院日語學分學程修習科目表修改乙案，提請討論。	文學院	照案通過。	
六	國文學系「異動」課程案，提請討論。	國文系	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21 召開)討論
七	文學創作學分學程課程及修習要點修訂案，提請討論。	國文系	照案通過。	

項次	案由	提案單位	決議	執行情形
八	國文學系必修科目及學分數異動案，提請討論。	國文系	照案通過。	論通過。貳、審議事項 提案一、提案二十、提案五 決議通過
九	英語學系-【學士班】「異動」課程案，提請討論。	英語系	修正課程綱要「亞/美之間：移動與遷徙的故事」補列第17-18週之進度為「彈性學習」，餘照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21召開)討論通過。貳、審議事項 提案一決議通過
十	英語學系-【碩士班】「異動」課程案，提請討論。	英語系	案內課綱之課程簡介部分，均需補列中文簡介，餘照案通過。	
十一	歷史學系「異動」課程案，提請討論。	歷史系	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21召開)討論通過。貳、審議事項 提案一決議通過
十二	地理學系「異動」課程案，提請討論。	地理系	案內課綱之課程簡介部分，均需補列英文簡介並補列第17-18週之進度為「彈性學習」，餘照案通過。	
十三	地理學擬修訂「國立臺灣師範大學環境監測與防災學分學程修習要點」案，提請討論。	地理系	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級教務會議(4/28召開)討論通過。貳、審議事項 提案二十五決議通過
十四	臺灣語文學系「異動」課程案，提請討論。	臺文系	照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21召開)討論通過。貳、審議事項 提案二決議通過
十五	臺灣語文學系大二必修課程「臺灣文學與空間文化」(TCU0029)調整為「臺灣古典文學選」(TCU0007)，且授課年級由2年級異動回3年級案，提請討論。	臺文系	照案通過。	
十六	翻譯研究所「異動」課程案，提請討論。	翻譯所	案內課綱需補列第17-18週之進度為「彈性學習」，餘照案通過。	業依決議執行，並於會後提案至本校校級課程委員會議(4/21召開)討論通過。貳、審議事項 提案一決議通過
十七	臺灣史研究所「異動」課程案，提請討論。	文學院 原民中心	案內課綱之課程簡介部分，均需補列英文簡介，餘照案通過。	

決定：同意備查。

參、提案討論

提案一

提案單位：文學院

案由：有關本院日語學分學程修習科目表修改乙案，提請討論。

說明：

- 一、依據本學程修習要點第四條：「本學程至少應修 20 學分，且必須修習中級日文(一)(二)、進階日文(一)(二)及日語會話與聽講(一)(二)，方得申請學程證明。」，擬將依照修習要點，將進階日文(一)(二)自選修調整為必修。
- 二、由於「日文閱讀與寫作(一)」及「日文閱讀與寫作(二)」因師資考量，加上學生選課不易，故經會議討論後，擬將「日文閱讀與寫作(一)」及「日文閱讀與寫作(二)」合併為一門「日文閱讀與寫作」。
- 三、本案業經本院 110 年 10 月 18 日日語學分學程第 64 次會議決議通過，檢附日語學分學程修習要點及修習科目表草案(如附件 1，略)。

決議：照案通過。

提案二

提案單位：文學院

案由：有關本院日語學分學程新增課程乙案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經本院 110 年 10 月 18 日日語學分學程第 64 次會議決議通過，將「日文閱讀與寫作(一)」及「日文閱讀與寫作(二)」合併為一門「日文閱讀與寫作」，擬於 110 學年度第 2 學期新增「日文閱讀與寫作」，共計 1 門。
- 二、檢附科目修訂表、會議紀錄、相關課程綱要等相關資料(如附件 2，略)。

決議：照案通過。

提案三

提案單位：國文學系

案由：國文學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經國文系 110 年 10 月 13 日 110 學年度第 1 次系(所)課程委員會議決議通過。
- 二、本次異動課程如下：

(一) 【新開】課程共 5 門：

1. 碩博士班 2 門：「古文名篇語法研討」(碩博士班，一學期 3 學分)；「辭賦專題研究」(碩博士班，一學期 3 學分)。
2. 學士 1 門：「漢魏六朝詩」(選修，一學期 2 學分)。
3. 大碩合開 2 門：「戰國秦簡篇章研讀」(選修，一學期 2 學分)；「英語漢學研究名著選讀與批判研究」(選修，一學期 2 學分)為系全英語授課課程。

(二) 【停開】課程共 3 門：

班別	科目代碼	科目名稱	必/選修	學分
文學創作	PGUU019	成長小說	選修	2.0

學分學程	PGUU024	報導文學與紀錄片	選修	2.0
	PGUU026	現代戲劇	選修	2.0

三、檢附提案單、科目修訂表、會議紀錄及相關課綱等相關資料(請參見附件 3, 略)。

決 議：照案通過。

提案四

提案單位：英語學系

案由：英語學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

一、本案業經英語學系 110 年 10 月 6 日 110 學年度第一學期第一次系課程委員會議討論通過。

二、本次異動課程如下：

(一) 【新開】課程共 1 門：

學士班：丁仁老師提報之「文法與修辭：引導式思考與訓練」(二年級選修、3 學分)。

(二) 【更改學制及正課時數】課程共 1 門：

學士班：「英語文職場實習」原大課程改為大碩合開課程，且正課時數 2 小時改為實驗時數 4 小時。(二年級以上選修、2 學分)

(三) 【停開】課程共 22 門：

1. 學士班：停開輔系所有課程 21 門，另有 2 門教育學程課程送師培學院課委會。

2. 碩士班：「寫作設計導論」1 門。

三、檢附科目修訂表、本系系課程委員會議紀錄及課程綱要資料(請參見附件 4, 略)。

決 議：照案通過。

提案五

提案單位：英語學系

案由：有關英語學系雙主修先修課程學分與登記門檻案，提請討論。

說明：

一、本案業經英語學系 110 年 10 月 6 日 110 學年度第一學期第一次系課程委員會議討論通過。

二、配合本校學士班學生修讀雙主修、輔系辦法今年修正改採分級制，並新增預修生資格，本系雙主修先修課程 6 學分(通識「莎士比亞的故事」和「語言學概論(一)(二)」)調整為與輔系先修學分一致，亦為 4 學分(通識「莎士比亞的故事」和「語言學概論(一)」)。

三、欲登記雙主修預修生者，仍須通過語言能力門檻，~~並於登記為預修生階段時審查~~。

四、檢附 110 學年度英語系雙主修課程架構表資料(請參見附件 5, 略)。

決 議：照案通過。(會後收到英語系 Email 補充說明：經英語系課程委員投票，投票結果為 13 票同意、1 票不同意、未回覆 4，因此多數同意刪除原系課程會該提案決議第 2 點「即案內說明三之文字」，但畢業前雙輔生仍須繳交語言能力門檻。)

提案六

提案單位：歷史學系

案 由：歷史學系「異動」課程案，提請討論。

說 明：

一、本案業經歷史學系 110 年 10 月 14 日 110 學年度第 1 次系課程委員會議決議通過。

二、歷史學系擬異動課程如下：

(一) 【新開】EMI 課程共 6 門：

1. 大碩合開：「十八世紀不列顛政治社會文化史研討」（大碩合開/全英文/3 學分）
2. 大碩合開：「歐美近代史學思潮研討」（大碩合開/全英文/3 學分）
3. 大碩合開：「西方男性史研討」（大碩合開/全英文/3 學分）
4. 大碩合開：「西方婦女史研討」（大碩合開/全英文/3 學分）
5. 大碩合開：「英語臺灣史與教學」（大碩合開/全英文/3 學分）
6. 碩博合開：「臺灣近代政治社會史專題研究」（大碩合開/全英文/3 學分）

(二) 【新開】一般課程共 1 門：「明代學術思想史專題」（碩博合開/3 學分）

(三) 【異動】學分數共 1 門：「十九世紀英國思想史專題」（大碩合開/2 學分）異動學分數為 3 學分。

(四) 【停開】十年未開及輔系課程共 26 門。

三、因應本校成為雙語標竿大學，各系所皆需開設一定數量之全英語課程供學生選課，擬調整本系課程架構及擬新開之全英語授課(EMI)清單。

四、檢附歷史學系提案單、科目修訂表、會議紀錄及相關課綱等資料（請參見附件 6，略）。

決 議：「英語臺灣史與教學」建議修改為「臺灣史教學(EMI)」，修正後通過。

提案七

提案單位：地理學系

案由：地理學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

一、本案業經地理學系 110 年 10 月 12 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。

二、本次異動課程如下：

【更改學制】碩博士班課程共 1 門：「地理資訊分析」碩士班開 2 學分—張國楨老師—更改為碩博合開 2 學分。

三、檢附提案單、科目修訂表、相關會議紀錄、課程綱要等相關資料(請參見附件 7，略)，並自 110 學年度起開始適用。

決 議：照案通過。

提案八

提案單位：地理學系

案由：地理學系擬修正區域與觀光規劃學分學程修習要點，提請討論。

說明：

一、本案業經地理學系 110 年 10 月 12 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。

二、區域與觀光規劃學分學程現行申請方式採甄選制，擬依據本校學分學程設置辦法修正改採登記制。

三、檢附區域與觀光規劃學分學程修習要點修正草案、修正對照表草案（請參見附件 8，略），並自 110 學年度起開始適用。

決 議：照案通過。

提案九

提案單位：地理學系

案由：地理學系擬修正空間資訊學分學程修習要點暨空間資訊學分學程修習科目表，提請討論。

說明：

- 一、本案業經地理學系 110 年 10 月 12 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。
- 二、空間資訊學分學程現行申請方式採甄選制，擬依據本校學分學程設置辦法修正改採登記制。
- 三、檢附空間資訊學分學程修習要點修正草案、修正對照表草案、修習科目表修正草案（請參見附件 9，略），並自 110 學年度起開始適用。

決議：照案通過。

提案十

提案單位：地理學系

案由：地理學系擬修正環境監測與防災學分學程修習科目表，提請討論。

說明：

- 一、本案業經地理學系 110 年 10 月 12 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。
- 二、檢附環境監測與防災學分學程修習科目表修正草案（請參見附件 10，略），並自 110 學年度起開始適用。

決議：照案通過。

提案十一

提案單位：臺灣語文學系

案由：臺灣語文學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經臺灣語文學系 110 年 9 月 27 日 110 學年度第 1 學期第 1 次系課程委員會議及 110 年 10 月 18 日 110 學年度第 1 學期第 2 次系課程委員會議決議通過。
- 二、本次異動課程如下：
 - (一)【新開】課程共 3 門：
 - 學士班 2 門：
 - 「臺灣南島語言」（學士班，三年級選修，一學期 2 學分）。
 - 「臺灣文化、語言及文學」（學士班，一年級選修，一學期 2 學分）
 - 研究所 1 門：
 - 「賴和文學專題研究」（碩博合開，選修，一學期 3 學分）
 - (二)【更改課名】課程共 1 門：
 - 學士班 1 門：
 - 大二選修課程「臺灣流行文化」(TCU4007)更名為「當代臺灣流行文化」。
 - (三)【更改學分數】課程共 2 門：
 - 學士班 2 門：
 - 大二選修課程「發現臺灣」(TCU4006)由 2 學分異動為 3 學分。
 - 大三選修課程「英文臺灣文獻」(TCU2006)由 2 學分異動為 3 學分。

(四) 【更改學分數及課名】課程共 2 門：

學士班 2 門：

大一選修課程「臺灣在世界文化中的再現(一)」(TCU4001)由 2 學分異動為 3 學分，並更名為「臺灣在世界文化中的再現」。

大三選修課程「荷蘭語言及文化(一)」(TCU2024)由 2 學分異動為 3 學分，並更名為「荷蘭語言及文化」。

(五) 【停開】課程共 5 門：

班別	科目代碼	科目名稱	必/選	學分
學士班	TCU2025	荷蘭語言及文化(二)	選修	2.0
學士班	TCU4005	臺灣在世界文化中的再現(二)	選修	2.0
博碩合開	TCC2015	臺灣閩客語比較	選修	3.0
碩士班	TCM3024	臺灣古典文學	選修	3.0
博士班	TCD0003	書報討論	選修	2.0

三、檢附提案單、科目修訂表、課程綱要及因應修訂之學士班、碩士班及博士班課程架構各乙份((請參見附件 11, 略)。

決議：照案通過。

提案十二

提案單位：翻譯研究所

案由：翻譯研究所「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經翻譯研究所 110 年 10 月 14 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。
- 二、本次異動課程如下：
【新開】課程共 1 門：「臺灣小說英譯專題」，碩博合開，選修，3 學分。
- 三、檢附提案單、科目修訂表、相關會議紀錄、課程綱要等相關資料(請參見附件 12, 略)。

決議：照案通過。

提案十三

提案單位：臺灣史研究所

案由：臺灣史研究所「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經臺灣史研究所 110 年 10 月 25 日 110 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會會議決議通過。
- 二、本次異動課程如下：
(一)【更改學分數】課程共 1 門：

「英文臺灣史論著選讀」(半、選、3學分)

(二)【更改課名】課程共1門：

「臺灣總督府公文類纂專題研究(一)」(半、選、2學分)

(三)【新開】課程(EMI課程)共2門：

1. 「地名學研究」(半、選、3學分)

2. 「族群史專題討論」(半、選、3學分)

三、檢附提案單、科目修訂表、相關會議紀錄、課程綱要等相關資料(請參見附件13,略)。

決議：照案通過。

提案十四

提案單位：英語學系

案由：有關英語學系之學士班、碩博士班「全英語授課」課程乙案，提請討論。

說明：配合「大專校院學生雙語化學習計畫」，全英語授課課程規劃表(請參見附件14,略)。

決議：先將「英文(一)」、「英文(二)」、「英語演講：演說技巧」及「英語演講：英語簡報」自調查表中刪除，惟仍以課務組之標準為是否列入之原則。

提案十五

提案單位：歷史學系

案由：有關歷史學系之學士班、碩博士班「全英語授課」課程乙案，提請討論。

說明：配合「大專校院學生雙語化學習計畫」，全英語授課課程規劃表(請參見附件15,略)。

決議：照案通過。

提案十六

提案單位：地理學系

案由：有關地理學系之學士班、碩博士班「全英語授課」課程乙案，提請討論。

說明：配合「大專校院學生雙語化學習計畫」，全英語授課課程規劃表(請參見附件16,略)。

決議：先將「人文科學英文寫作」自調查表中刪除，預定提送其他課程取代。

提案十七

提案單位：臺灣語文學系

案由：有關臺灣語文學系之學士班、碩博士班「全英語授課」課程乙案，提請討論。

說明：

一、配合「大專校院學生雙語化學習計畫」，全英語授課課程規劃表(請參見附件17,略)。

二、本案業經臺灣語文學系110年10月18日110學年度第1學期第2次系課程委員會決議通過。

三、110學年度第2學期起學士班全英語授課課程架構規劃如下：

科目代碼	開課系所代碼	開課系所名稱	科目中文名稱	必/選修	學分數	備註
TCU2036	LU26	臺文系	國際生初級臺語	選修	2.0	
TCU2006	LU26	臺文系	英文臺灣文獻	選修	3.0 2.0	異動
TCU4006	LU26	臺文系	發現臺灣	選修	3.0 2.0	異動

TCU4001	LU26	臺文系	臺灣在世界文化中的再現 臺灣在世界文化中的再現(一)	選修	3.0 2.0	異動
TCU2024	LU26	臺文系	荷蘭語言及文化 荷蘭語言及文化(一)	選修	3.0 2.0	異動
TCU2027	LU26	臺文系	臺灣的語言與社會	選修	2.0	
	<u>LU26</u>	<u>臺文系</u>	<u>臺灣文化、語言及文學</u>	<u>選修</u>	<u>2.0</u>	<u>新增</u>
合計					18.0	

四、原 110 年 4 月 28 日 109-2 教務會議規劃可滿足外籍生取得學位之全英語課程如下：

科目代碼	開課系 所代碼	開課系 所名稱	科目中文名稱	必/選 修	學分數	備註
TCC0010	LM26	臺文碩	臺灣研究	必修	3.0	碩博合開
TCC2031	LM26	臺文碩	臺灣文獻導讀與研究	選修	3.0	碩博合開
TCC2011	LM26	臺文碩	荷蘭語言及文化研究	選修	3.0	碩博合開
TCC2018	LM26	臺文碩	東亞語言文化比較	選修	3.0	碩博合開
TCC1016	LM26	臺文碩	臺灣二十世紀歷史學研究中的個人文獻	選修	3.0	碩博合開
TCC2005	LM26	臺文碩	日治時期語言改革運動史論	選修	3.0	碩博合開
TCC1003	LM26	臺文碩	文化認同與民族主義	選修	3.0	碩博合開
TCC1017	LM26	臺文碩	臺灣飲食文化專題研究	選修	3.0	碩博合開
TCC2026	LM26	臺文碩	語言接觸與語言變化	選修	3.0	碩博合開
院共同課程(文學院其他系所之全英語授課課程)					3.0	
合計					30.0	

五、因應學校雙語化學習計畫，希冀仍保留部分課程能選擇以中文或英文方式開課，故 110 學年度第 2 學期起碩、博士班全英語授課課程架構重新規劃如下：

科目代碼	開課系 所代碼	開課系 所名稱	科目中文名稱	必/選 修	學分數	備註
TCC2031	LM26	臺文碩	臺灣文獻導讀與研究	選修	3.0	碩博合開
TCC2011	LM26	臺文碩	荷蘭語言及文化研究	選修	3.0	碩博合開
TCC2018	LM26	臺文碩	東亞語言文化比較	選修	3.0	碩博合開
TCC1016	LM26	臺文碩	臺灣二十世紀歷史學研究中的個人文獻	選修	3.0	碩博合開
TCC2005	LM26	臺文碩	日治時期語言改革運動史論	選修	3.0	碩博合開
TCC1003	LM26	臺文碩	文化認同與民族主義	選修	3.0	碩博合開
院共同課程(文學院其他系所之全英語授課課程)					3.0	
文學院以外學院之全英語授課課程(自由學分)					9.0	
合計					30.0	

決議：照案通過。

肆、臨時動議：無。

伍、散會(散會時間 13 時 10 分)

主席



文學院課程委員會 110 學年度第 01 學期第 1 次會議

簽到表

會議時間：110 年 10 月 27 日（星期三）12 時正
會議地點：文學院會議室(誠大樓 B1)
主 席： 陳孔璋
出席委員： 黃奕溫 胡毅 吳月 張素珍 林宇傑 唐德 林聖欽 許慧如 鄭永興 陳麗音 葉高揚 許志豪
請假委員：
列席人員： 須文蔚副院長(韓語學程)、 文學院院長室黃鈴雅行政專員(日語、韓語及哲學學分學程) 黃鈴雅